

Приложение
к приказу председателя комитета
по образованию администрации
муниципального образования
«Город Саратов»
от 15 ноября 2019 года № 757

**Утверждены на заседании
региональной предметно
методической комиссии
по французскому языку
(Протокол № 1
от 1 ноября 2019 года)**

**Требования
к проведению муниципального этапа
всероссийской олимпиады школьников по французскому языку
в 2019/2020 учебном году на территории Саратовской области
(для организаторов и членов жюри)**

1. Принципы формирования комплектов и составления олимпиадных заданий по французскому языку

1.1 Муниципальный этап Всероссийской олимпиады по французскому языку проводится с использованием одного комплекта заданий для каждой группы участников.

Учитывая разницу в подготовке и языковой и речевой компетенциях обучающихся, участники олимпиады делятся на две возрастные группы: 7-8 и 9-11 классы.

Для каждой из указанных групп готовится отдельный комплект заданий с возрастающей степенью сложности от группы к группе, однако **каждый комплект включает все виды заданий** Всероссийской олимпиады школьников по французскому языку.

При подготовке заданий муниципального этапа соблюдаются следующие принципы:

- сочетание заданий разного типа и уровня сложности, чтобы участники Олимпиады могли выполнить хотя бы одно из них);
- комплексный характер проверки коммуникативной компетенции участников;
- методически и технологически корректное составление заданий конкурсов;
- новизна и творческая направленность олимпиадных заданий.

1.2 Содержание заданий

Конкурс понимания письменных текстов включает два задания.

7-8 классы. Задание представляет собой отрывок из произведения современного французского писателя, сопровождающийся вопросами, направленными на выявление правильного понимания содержания предлагаемого документа путем выбора нужного ответа (*верно/неверно* либо выбор из четырех вариантов ответа).

9-11 классы. Первое задание представляет собой четыре небольших текста из современного французского научно-популярного издания, которые нужно соотнести с предлагаемыми вариантами заголовков. Второе задание представляет собой аутентичный документ, выбранный соответствии с предъявляемыми требованиями (уровень владения B1+), к которому предлагаются вопросы, направленные на выявление правильного понимания содержания предлагаемого документа путем выбора нужного ответа (*верно/неверно*, выбор из четырех вариантов ответа либо установление соответствий между объектами и их свойствами, представленными в тексте).

Конкурс понимания устных текстов

Участникам олимпиады предлагается дважды прослушать аудиозапись, содержащую аутентичный текст (монологическое повествование для 7-8 классов и отрывок из радиопередачи, включающий репортаж, для 9-11

классов), продолжительность которого составляет около 3 минут. Тематически текст соотносится с одной из следующих рубрик: Société, Enseignement, France, Environnement, Science, Economie, Sport. К тексту прилагаются задания по его содержанию, предполагающие выбор верного варианта из предложенных (запрос конкретной информации или установление соответствия содержания высказывания содержанию прослушанного текста).

Участникам дается время познакомиться со всем заданием целиком, всеми вопросами и вариантами ответов на них до его прослушивания (в течение 3 минут).

Далее участникам предоставляется возможность обдумать варианты после первого прослушивания (также в течение 3 минут), затем аудиотекст предъявляется повторно.

После окончания прослушивания участникам предоставляется возможность перенести ответы в бланки (10 минут).

Алгоритм действий ответственного организатора в аудитории во время конкурса понимания устных текстов (аудирование)

1. Раздать участникам олимпиады листы заданий и листы ответов конкурса понимания устных текстов.
2. Озвучить следующий текст: «Сейчас вы дважды прослушаете аудиозапись и ответите на вопросы по ее содержанию, представленные в листе заданий. У вас есть три минуты, чтобы ознакомиться с вопросами».
3. В течение трех минут участники олимпиады знакомятся с вопросами, включенными в лист заданий.
4. По истечении трех минут озвучить следующий текст: «Сейчас вы прослушаете аудиозапись в первый раз. После этого у вас будет три минуты, чтобы начать отвечать на вопросы».
5. Воспроизвести аудиозапись.
6. Подождать три минуты.
7. По истечении трех минут озвучить следующий текст: «Сейчас вы прослушаете аудиозапись во второй раз. После этого у вас будет десять минут, чтобы закончить выполнение задания».
8. Воспроизвести аудиозапись.
9. Подождать десять минут.
10. По истечении десяти минут озвучить следующий текст: «Конкурс понимания устных текстов завершен».

Лексико-грамматический тест

Тестирование лингвистической компетенции проводится на материале слитного оригинального текста. Для учащихся 7-8 классов и 9-11 классов лексико-грамматический текст основан на отрывке из художественного произведения одного из французских писателей конца XX – начала XXI века. Слова, представляющие трудность для проверяемого уровня сложности,

объясняются на французском языке. Лексико-грамматическое тестирование проводится по методике множественного выбора. Предлагаемый участникам текст содержит 20 пропусков, для каждого из которых дается три варианта ответа, при этом, правильным является только один вариант, а дистракторы доказуемо неверны.

Конкурс продуцирования письменной речи для 7-8 классов представляет собой творческое задание, ориентированное на проверку навыков письменной речи, уровня речевой культуры, способности спонтанно и креативно решить поставленную задачу, опираясь на знания лексики и грамматики, соответствующие уровню A2+.

В качестве задания предлагается небольшое стимул-письмо, на которое участники должны ответить, соблюдая все правила личного письма и не превышая объема в 60-80 слов.

Конкурс продуцирования письменной речи для 9-11 классов представляет собой творческое задание, ориентированное на проверку навыков письменной речи, уровня речевой культуры, способности спонтанно и креативно решить поставленную задачу, опираясь на знания лексики и грамматики, соответствующие уровню B1+. Одновременно проверяется умение анализировать прочитанное и аргументировать свою точку зрения в рамках предложенной тематики.

По форме задание представляет собой эссе объемом в 150-170 слов.

Критерии оценивания письменных ответов участников приводятся ниже.

Задания **конкурса продуцирования устной речи** направлены на проверку навыков монологической и диалогической речи: интерпретировать факты, формулировать и аргументировать свою точку зрения по предложенной теме.

Для учащихся 7-8 классов (уровень A2) предлагается лист с заданием, где содержится иконографическое изображение. Всего предлагается на выбор 10 различных изображений, объединенных одной темой. Участник кратко описывает увиденное изображение, интерпретируя его возможное использование в качестве иллюстративного материала для газетной или журнальной статьи. Затем участник формулирует свое собственное отношение к содержанию газетной статьи, в соответствии с тем, как он его представил.

Для подготовки участникам дается 10-15 минут. Учащиеся могут делать записи и пользоваться ими во время ответа, но не зачитывать их.

Высказывание длится 5-6 минут. Монолог должен носить завершенный характер. Затем участник отвечает на уточняющие вопросы членов жюри (1-2 минуты).

Для учащихся 9-11 классов (уровень B1) предлагается лист с заданием, где содержится иконографическое изображение. Всего предлагается на

выбор 10 различных изображений. Участник кратко описывает увиденное изображение, интерпретируя его возможное использование в качестве иллюстративного материала для газетной или журнальной статьи. Затем участник формулирует свое собственное отношение к событию, которое он представил. Монолог должен носить завершённый характер (наличие введения, основной части, заключения).

Для подготовки участникам дается 10-15 минут. Учащиеся могут делать записи и пользоваться ими во время ответа, но не зачитывать их.

Устный монолог длится 6-7 минут. Затем участник отвечает на уточняющие вопросы членов жюри (2-3 минуты).

Критерии оценивания устных ответов участников приводятся ниже.

2. Перечень необходимого материально-технического обеспечения для выполнения олимпиадных заданий

2.1 Требования к тиражированию материалов

Олимпиадные задания, выдаваемые конкурсантам качественно размножаются на листах формата А4 (уменьшение полученного оригинала не допускается) с использованием только одной стороны листа (оборот страницы не использовать). Для получения качественного оригинала на компьютере необходимо установить французский шрифт. В противном случае французские буквы с диакритическими знаками будут замещены на кириллицу. Обратить особое внимание на качество копий, раздаваемых детям, они должны соответствовать требованиям СанПиНов. Лист заданий для конкурса устной речи включает иконографический документ-основу, который должен быть отпечатан в полноцветном варианте.

Аудиозапись устного текста должна быть размножена в зависимости от количества аудиторий, выделяемых для проведения конкурса «Понимание устного текста».

2.2 Требования к формированию комплекта олимпиадных заданий

Для каждого конкурса методическая комиссия готовит, а оргкомитет размножает полный комплект материалов, который включает:

для участников:

- **Лист заданий и Лист ответов** для конкурсов «Лексико-грамматический тест», «Конкурс понимания письменного текста» и «Конкурс понимания устного текста»,
- **Лист заданий и документ-основу** для конкурсов «Конкурс письменной речи» и «Конкурс устной речи»;

для членов жюри:

- **Ключи** для конкурсов «Лексико-грамматический тест», «Конкурс понимания письменного текста» и «Конкурс понимания устного текста»,
- **Аудиозапись,**

- **Критерии** и протоколы оценивания для проведения «Конкурса письменной речи» и «Конкурса устной речи»;

для членов оргкомитета:

- Правила проведения каждого конкурса,
- Методические рекомендации

2.3 Требования к оснащению рабочего места участника олимпиады

На каждом из 5 конкурсов каждый участник работает за отдельным столом/партой. На столе ручка (синие или черные чернила, но у всех одинаковые), бутылка воды (0,5 л), бумажные салфетки, лист чистой бумаги для записок.

2.4. Требования к аудиториям, являющимся местом проведения олимпиады

2.4.1 Для проведения 3 письменных конкурсов (лексико-грамматический тест, понимание письменных текстов и письменная речь) аудитории могут быть на любое количество посадочных мест при выполнении требования, сформулированного в пункте 2.3; в аудиториях должны быть часы и доска.

2.4.2 Для проведения конкурса «Понимание устного текста»: количество посадочных мест в аудитории не более 30 человек, аудитория оснащена аппаратурой для качественного воспроизведения цифровой записи (магнитофон или компьютер+колонки). В аудиториях должны быть часы.

2.4.3 Для проведения конкурса устной речи:

- Одна большая аудитория для ожидания, в ней конкурсанты ожидают вызова в комнату подготовки. В ней можно предусмотреть показ видео или кинофильма для участников.
- Две небольшие аудитории для подготовки. В них конкурсанты выбирают задание и сопутствующие материалы и готовят свое устное высказывание. Количество посадочных мест на 15 столов из расчета один стол на одного участника (10-11 человек) + 2–3 стола для представителя Оргкомитета, члена жюри и выкладки используемых материалов. В аудиториях для подготовки должны быть часы для того, чтобы конкурсанты могли следить за временем. Каждый участник должен быть обеспечен ручкой и чистой бумагой для записи.
- Небольшие аудитории (по количеству созданных жюри) для работы Жюри с конкурсантами + столько же диктофонов/компьютеров, обеспечивающих качественную запись речи конкурсантов и экспертов. В каждой из этих аудиторий должны быть часы, вода и стаканы.

2.4.4 Компьютерный класс для обработки результатов каждого конкурса.

2.4.5 Большая аудитория с проектором для показа презентации для коллективного разбора олимпиадных заданий (участники+сопровождающие+жюри).

2.4.6 Аудитории для индивидуального показа работ:

- одна аудитория для показа листов ответов, которые проверяются по ключам (технические ошибки),
- одна аудитория, оснащенная аппаратурой, обеспечивающей качественное воспроизведение речи конкурсантов (компьютер + 2 пары наушников) для прослушивания устной речи,
- одна аудитория для показа письменных работ на требуемое количество посадочных мест.

2.4.7. Одна аудитория для проведения апелляций, оснащенная аппаратурой для аудио или видеозаписи процедуры.

2.4.8. Аудитория для проверки работ членами жюри.

2.4.9. Аудитория для работы жюри с необходимыми техническими средствами (компьютер/ноутбук, принтер, ксерокс).

2.5. Необходимое оборудование для проведения олимпиады

- Компьютеры (воспроизведение речи, работа с иконографическими документами, подсчет результатов по специальным программам).
- Компьютеры или диктофоны (запись речи) по количеству аудиторий, в которых будут работать жюри на конкурсе устной речи.
- Аппаратура для качественного прослушивания аудиозаписи (магнитофоны или компьютеры+колонки по количеству аудиторий, выделенных для конкурса «Понимание устного текста»).
- Аппаратура для проведения коллективного разбора олимпиадных заданий (проектор для показа презентации).
- Настенные часы в каждую «рабочую» аудиторию.
- Бумага для участников – черновые записи (из расчета 1 лист на каждого участника на каждый конкурс, не менее 2 пачек по 500 листов).
- Бумага для тиражирования олимпиадных заданий, листов ответов, ключей, правил проведения конкурсов (рассчитывается в зависимости от количества участников и экспертов, но не менее 12 пачек по 500 листов).
- Множительная техника для тиражирования олимпиадных заданий, листов ответов, ключей, правил проведения конкурсов из расчета X страниц (Листы заданий и Листы ответов) на каждого участника и X страниц (Правила проведения конкурсов, Ключи, Критерии оценивания и Протоколы оценивания) для жюри. Печать черно-белая.
- Технические средства (ноутбук, принтер, ксерокс) для работы жюри.
- Канцелярские принадлежности для работы жюри (пачка бумаги, ножницы, ручки, карандаши, ластик, точилка, скрепки, степлер и скрепки к нему, антистеплер).
- Аудитории в требуемом количестве (см. выше).

3. Перечень справочных материалов, средств связи и электронно-вычислительной техники, разрешенных к использованию во время олимпиады

Во время выполнения заданий участникам запрещено пользоваться словарями и другими справочными материалами, средствами связи и электронно-вычислительной техники.

Перед входом в аудиторию, в которой проводится письменный конкурс или подготовка к устному конкурсу, участники сдают все имеющиеся у них средства связи и электронно-вычислительной техники.

Нарушение указанных правил приводит к удалению участника олимпиады из аудитории, о чем составляется акт об удалении участника олимпиады.

На основании акта об удалении, участник олимпиады лишается права дальнейшего участия в олимпиаде по французскому языку в текущем году.

4. Критерии и методика оценивания выполненных олимпиадных заданий муниципального этапа Олимпиады

Методика оценивания тестовых заданий соответствует главному принципу принятой системы оценки олимпиадных тестовых заданий: **за каждый правильный ответ – один балл.**

Оценивание задания письменной речи включает следующие этапы:

- фронтальная проверка одной (случайно выбранной и отсканированной для всех членов Жюри) работы;
- коллективное обсуждение выставленных оценок с целью выработки сбалансированной модели проверки;
- индивидуальная проверка работ: каждая работа проверяется в обязательном порядке двумя членами Жюри, которые работают независимо друг от друга (никаких пометок на работах не допускается),
- если расхождение в оценках экспертов не превышает трех баллов, то выставляется средний балл,
- если расхождение в оценках экспертов превышает три балла, то назначается еще одна проверка, в этом случае выставляется среднее арифметическое из всех трех оценок;
- «спорные» работы (в случае большого – 6 и больше – расхождения баллов) проверяются и обсуждаются коллективно.
- Результаты проверки всех работ участников Олимпиады члены Жюри заносят в итоговую таблицу ведомости оценивания работ участников Олимпиады.

Максимально возможное количество баллов, которое может набрать участник Олимпиады, – 100 (аудирование – 15, чтение – 15, лексико-грамматический тест – 20, письмо – 25, устная речь – 25).

Критерии оценивания письменного ответа

7-8 классы

Решение коммуникативной задачи		12 баллов
Выполнение требований, сформулированных в задании Тип текста, указанное количество слов, расположение текста на странице		4
Соблюдение социолингвистических параметров речи Учитывает ситуацию и получателя сообщения, оформляет текст в соответствии с предложенными обстоятельствами		4
Связность и логичность текста Оформляет текст, соблюдая достаточную связность и логичность построения		4
Языковая компетенция		13 баллов
Морфо-синтаксис. Правильно употребляет глагольные времена и наклонения, местоимения, детерминативы, наиболее употребляемые коннекторы и т.д.		4
Владение письменной фразой. Правильно строит простые фразы и сложные фразы, употребляемые в повседневном общении		3
Лексика. Владеет лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме. Допустимо незначительное количество ошибок в выборе слов, если это не затрудняет понимания текста (6% от заданного объема)		4
Орфография. Владеет лексической и грамматической (наиболее употребляемые виды согласований) орфографией. Ошибки пунктуации, связанные с влиянием родного языка, во внимание не принимаются		2

9-11 классы

Решение коммуникативной задачи		13 баллов
Выполнение требований, сформулированных в задании Тип текста, указанное количество слов, расположение текста на странице		1
Соблюдение социолингвистических параметров речи Учитывает ситуацию и получателя сообщения, оформляет текст в соответствии с предложенными обстоятельствами		2
Представление информации Может, достаточно четко и ясно, представить и объяснить факты, события, наблюдения		4

Воздействие на читателя Может представить свои мысли, чувства, впечатления, чтобы воздействовать на своих читателей	3
Связность и логичность текста Оформляет текст, соблюдая достаточную связность и логичность построения	3
Языковая компетенция	12 баллов
Морфо-синтаксис. Правильно употребляет глагольные времена и наклонения, местоимения, детерминативы, наиболее употребляемые коннекторы и т.д.	4
Владение письменной фразой. Правильно строит простые фразы и сложные фразы, употребляемые в повседневном общении	3
Лексика. Владеет лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме. Допустимо незначительное количество ошибок в выборе слов, если это не затрудняет понимания текста (6% от заданного объема)	4
Орфография. Владеет лексической и грамматической (наиболее употребляемые виды согласований) орфографией. Ошибки пунктуации, связанные с влиянием родного языка, во внимание не принимаются	1

NB ! *За каждую взятую из текста фразу или фрагмент фразы объемом в 4 и более слов снимается 1 балл.

Критерии оценивания устного ответа

Монологическая часть	9 баллов
• Описывает иконографический документ, отвечая на вопросы Qui ? Quoi ? Où ? Quand ? Comment ? Pourquoi ? Может ясно и четко описывать факты, события или наблюдения	2 балла
• Адекватно интерпретирует иконографический документ как элемент предлагаемой статьи. Может представить и объяснить свое понимание документа, обосновывает его связь с предлагаемой статьей, формулирует основные мысли своего комментария достаточно ясно и четко	3 балла
• Логично переходит от одной мысли к другой. Может представить свою речь в виде логично построенного высказывания	2 балла
• Правильно оформляет свое высказывание (introduction, développement, conclusion). Может сформулировать и развить тему своего высказывания, следуя разработанному плану	2 балла
Беседа	5 баллов
• Реагирует на вопросы и реплики собеседников, вступает в диалог для того, чтобы объяснить свою интерпретацию. Может установить и поддержать контакт с собеседниками, делает это в полном	2 балла

соответствии с ситуацией общения, соблюдает регистр общения (социолингвистический компонент)	
<ul style="list-style-type: none"> Развивает и уточняет свои мысли, убедительно обосновывает свою интерпретацию, принимая во внимание вопросы и замечания, высказываемые собеседниками 	3 балла
Языковая компетенция	11 баллов
<ul style="list-style-type: none"> Морфо-синтаксис. Правильно употребляет глагольные времена, местоимения, детерминативы, все виды согласований, коннекторы и т.д. Оформляет свою речь в соответствии с правилами устного синтаксиса 	4 балла
<ul style="list-style-type: none"> Лексика. Владеет лексическим запасом, который позволяет высказаться по предложенной теме, обеспечивает ясное выражение мысли и отсутствие неоправданных повторов. Употребляет слова в их основном лексическом значении, в случае необходимости легко использует перифразы для заполнения ситуативно возникающих лексических лакун 	4 балла
<ul style="list-style-type: none"> Фонетика, интонация. Произношение и интонация характеризуются четкостью и естественностью. Плавность и темп речи адекватны ситуации порождения. Речь адекватна ситуации порождения, обладая такими параметрами, как адресованность, громкость, экспрессивность 	3 балла

Заявление участника олимпиады на апелляцию

Председателю жюри муниципального этапа
всероссийской олимпиады школьников
по французскому языку
ученика _____ класса

(полное название образовательного
учреждения)

(фамилия, имя, отчество)

Заявление

Прошу Вас пересмотреть мою работу, выполненную в конкурсе (указывается олимпиадное задание), так как я не согласен с выставленными мне баллами. (Участник Олимпиады далее обосновывает свое заявление.)

Дата _____ Подпись

Приложение

ПРОТОКОЛ № ____

рассмотрения апелляции участника Олимпиады по _____

(Ф.И.О. полностью)

ученика _____ класса _____

(полное название образовательного учреждения)

Место проведения _____

(субъект Федерации, город)

Дата и время _____

Присутствуют:

Члены Жюри: (указываются Ф.И.О. полностью).

Члены Оргкомитета: (указываются Ф.И.О. полностью).

Краткая запись разъяснений членов Жюри (по сути апелляции) _____

Результат апелляции:

- 1) оценка, выставленная участнику Олимпиады, оставлена без изменения;
- 2) оценка, выставленная участнику Олимпиады, изменена на _____.

С результатом апелляции согласен (не согласен) _____ (подпись заявителя)

Члены Жюри

Ф.И.О.	Подпись
_____	_____
Ф.И.О.	Подпись
_____	_____
Ф.И.О.	Подпись
_____	_____

Члены Оргкомитета

Ф.И.О.	Подпись
_____	_____
Ф.И.О.	Подпись
_____	_____
Ф.И.О.	Подпись
_____	_____